



Echi del mondo ebraico a Venezia

Giovedì 14 dicembre 2023 ore 20.30
 Refettorio del Convento di Trinità dei Monti - Ingresso € 12,00

Nel panorama ricchissimo della storia musicale veneziana un posto particolare riguarda la presenza sporadica di testimonianze musicali legate al mondo ebraico. Il primo nucleo di brani proposti nella serata sono del compositore mantovano Salomone Rossi Hebreo che nel 1620 pubblicò a Venezia una raccolta di Salmi, unendo testi sacri ebraici e musica polifonica in stile tardo rinascimentale, avvicinando due universi culturali fino ad allora separati. Dopo circa un secolo, apparve a Venezia nel 1724 la prima edizione della monumentale opera di Benedetto Marcello "L'Estro Poetico Armonico", con testi di Girolamo Ascanio Giustiniani, al cui interno troviamo undici canti sinagogali, chiamati Intonazioni dal compositore veneziano. Tali canti tramandati oralmente sono sopravvissuti fino a noi grazie a questa raccolta. La raccolta dei Salmi di Marcello ebbe una notevole diffusione e influenza in ambito europeo. Uno dei casi più curiosi fu ciò che avvenne a Praga, nel 1729 al Teatro di Sporck, e oggetto di studio da parte della musicologa Milada Jonášová. Antonio Denzio tenore bolognese vissuto in Veneto, si trasferì a Praga prendendo in gestione il suddetto teatro. Nel 1729, in periodo di Quaresima, propose al pubblico l'Oratorio-pasticcio Sansone, con la collaborazione del musicista Lucchini. All'interno delle varie scene comparvero sette delle undici Intonazioni ebraiche pubblicate nell'Estro Poetico Armonico, cantate per rendere probabilmente più realistica l'azione drammatica ispirata alla Bibbia. Si trattò di una semplice curiosità o di una ricerca di fonti e suoni più autentici? Possiamo solo constatare come ancora oggi la raccolta di Marcello e le antiche melodie ebraiche riescano ad affascinarci, lasciando vivi e intatti gli spunti di riflessione in una prospettiva di continua ricerca.

L'Ensemble Salomone Rossi è stato fondato dalla violinista Lydia Cevidalli nel 1991, con l'intento di approfondire il tema della presenza ebraica nella cultura musicale occidentale. Il gruppo è costituito da un numero variabile di musicisti che collaborano costantemente con prestigiosi ensembles internazionali di musica antica (Les Concert des Nations, Accademia Bizantina, Pietà dei Turchini, Ensemble Aurora, Orchestra 1704 ed altri).

L'ensemble si è esibito recentemente in Francia per una tournée di concerti organizzati dal consolato italiano, ad Amsterdam e a Praga in presenza degli ambasciatori italiani e al Ravenna Festival; ha partecipato a varie trasmissioni televisive e radiofoniche tra cui la BBC, Radio3, RadioSole24ore, Radio Vaticana. Il gruppo è attualmente impegnato nel Benedetto Marcello Project per le case discografiche Concerto e Dynamic, progetto di registrazione dei Salmi musicati da Benedetto Marcello che ha riscontrato ottime recensioni dalla critica internazionale. Nella prossima primavera è prevista da parte del gruppo la realizzazione un Cd di brani strumentali e Salmi polifonici di Benedetto Marcello con Intonazioni ebraiche e gregoriane. In collaborazione con l'Associazione Italiana Amici dell'Università Ebraica di Gerusalemme.

Ensemble Salomone Rossi

Marta Fumagalli, *mezzosoprano*
 Lydia Cevidalli, *violino e direzione*
 Andrea Vassalle, *violino e viola*
 Marco Frezzato, *violoncello*
 Giovanni Togni, *clavicembalo*

Echi del mondo ebraico a Venezia

In occasione dei 400 anni dell'edizione dei Canti di Salomone - Hashirim 'asher lishlomo (1622-1623)

Salomone Rossi (1570-1630)

da Canti di Salomone (1623) e Sinfonie e Gagliarde (1607)
Sinfonia, Gagliarda Marchesina, Gagliarda Massara, Salmo Lamnatseach al hagittit, Sinfonia, Gagliarda Zambalina, Salmo Mizmor leTodà

Benedetto Marcello (1686-1739)

Sonata in Fa maggiore op.1 n.1 per violoncello & basso continuo
Largo - Allegro - Largo - Allegro
 (ed. Gerhard Fredrik Witvogel, Amsterdam ca 1732)

Sonata in Sol maggiore per clavicembalo

Largo - Presto
 dalla Biblioteca Nazionale Marciana, Mss. it. IV. 960

Dal Salmo 15: *Arie e recitativi per alto, violoncello & basso*
 con Intonazione ebraica degli Ebrei Tedeschi sopra l'orazione *Ma'oz Tsur*
 da L'Estro poetico armonico, 1724-1727

Antonio Vivaldi (1678-1741)

Sonata per due violini e basso continuo op.1 n. 8
Preludio - Corrente - Grave - Giga

Matteo Lucchini

Dall'oratorio *Sansone* (Praga, 1729)
Lascia l'ingrato lido (Aria di Dalida)
 Prima esecuzione in Italia in tempi moderni

Benedetto Marcello

Dal Salmo 21: *Arie e recitativi per alto, due violette & basso continuo*
 con Intonazione degli Ebrei Tedeschi sopra l'orazione *Shofet kol ha'aretz*
 da L'Estro poetico armonico, 1724-1727